

## INFORMAZIONI PERSONALI

Viappiani Chiara

ESPERIENZA  
PROFESSIONALE

01/10/2012–31/12/2012  
12/02/2013–alla data attuale

**Impiegato d'ufficio/Impiegata d'ufficio promozione territoriale**  
Coop EuroMediterranea

**Impiegato d'ufficio/Impiegata d'ufficio promozione territoriale**

Il Ginepro Società Cooperativa Sociale, Castelnovo ne' Monti (Italia)

Impiegata presso la Cooperativa con mansioni di sviluppo dei seguenti progetti con committente il Parco Nazionale Appennino Tosco Emiliano:

Attività di supporto alla segreteria di presidenza

Riserva MaB (Man and Biosphere) Unesco Appennino Tosco Emiliano

CETS – Carta Europea per il Turismo Sostenibile

“UPVIVIUM – Biosfera gastronomica a km0” prima “menù a Km0”

Progetto “Appennine & Adirondacks”

Costante collaborazione per progetti di educazione ambientale

Soft Economy nei parchi e nelle aree protette dell'Appennino Emiliano

Expo 2015

Traduzioni in lingua (inglese, francese, spagnolo), promozione turistica in italiano e in lingua, partecipazione a eventi e fiere anche al di fuori di progetti sopra elencati

Distribuzione e consegna del materiale promozionale e informativo del Parco nazionale e della Riserva MaB Unesco Appennino Tosco Emiliano.

30/09/2011–31/03/2012

**Receptionist albergo (stage)**

Programma europeo “Leonardo Da Vinci”. Coordinatori: Ente di invio: Formazione Apro Barolo, Alba (Cuneo) Coordinatore del progetto: Esmovia – Sistema Practices, Valencia (Spagna) Impresa d'accoglienza tirocinio: Hotel Vincci Lys (4\*), Valencia (Spagna), Valencia (Spagna).

Check-in/check-out, gestione prenotazioni e chiamate in entrata e uscita, altre attività legate alla reception.

16/07/2011–31/07/2011  
03/09/2011 – 30/09/2011 e  
24/4/2010 – 16/05/2010  
01/09/2010 – 10/10/2010

**Impiegato d'ufficio turistico/Impiegata d'ufficio turistico**

Il Ginepro Società Cooperativa Sociale, Castelnovo ne' Monti (RE) (Italia)

Collaborazione occasionale per progetto di promozione turistica anche in lingua estera (con partecipazione fiere all'estero) del territorio d'Appennino da svolgere nei fine settimana presso il Parco nazionale delle 5 Terre.

01/02/2011–30/04/2011

**impiegata commerciale estero**

Pre Camp srl, Noceto (PR) (Italia)

Traduzioni in lingua (inglese, francese, spagnolo), rapporti con clienti esteri, marketing

17/05/2010–31/07/2010 e  
13/02/2009 – 15/10/2009

**impiegata servizio segreteria di direzione**

Camera di Commercio, Industria, Agricoltura e Artigianato, Reggio Emilia (Italia)

Nel 2010 mi sono occupata in particolare del Bando per le imprese che vanno all'estero grazie a eventi e fiere. Ho anche svolto attività di segreteria, attività di internazionalizzazione con organizzazione incontri B2B e partecipazione fiere all'estero.

## ISTRUZIONE E FORMAZIONE

**In corso** Formazione e aggiornamento continui grazie a webinar, workshops, conferenze in italiano e in lingua tenuti da Unesco, Europarc Federation, Federparchi

**Novembre 2020 – marzo 2021** **Corso di alta formazione in traduzione SSIT Pescara**  
Corso di traduzione IT>ENG/ENG>IT (turismo per traduzione ITA>ENG; medicina per traduzione ENG>IT)

**Luglio 2018** **Unesco Summer School - Grecia Grecia**  
1 settimana in Grecia con gruppo di rappresentanti di altre Riserve della Biosfera mondiali per affrontare la sostenibilità e temi legati ai 17 Global Goals dell'Onu attraverso case histories e best practises. Lezioni frontali ed esperienze pratiche, il tutto in lingua inglese

**10/2012–05/2013** **Accompagnatore turistico**  
Irecoop, Reggio Emilia (Italia)  
Tecnica di comunicazione, servizio di accompagnamento turistico, geografia turistica. Durata: 1500 ore

**06/2012–07/2012** **Tecnico delle professioni turistiche**  
CTS, Roma (Italia)  
Servizio di front office alberghiero, accompagnamento turistico, programmi Fidelio Opera e Galileo, geografia turistica, tecniche di comunicazione. Durata: 100 ore.

**09/2007–08/2008** **Master in "Lingue straniere applicate al commercio internazionale"**  
Università degli studi di Parma, Parma (Italia)  
Linguaggio commerciale, marketing internazionale, business internazionale, leggi internazionali sul commercio, business management. Voto: B (scala ECTS) – Voto: 106/110 ( scala italiana)  
Riconosciuto a livello internazionale in Spagna, Francia, Germania

**10/1999–07/2007** **Laurea Quadriennale (vo) in Lingue e Letterature straniere**  
Università degli studi di Parma, Parma (Italia)  
Grammatica e letteratura di Inglese e Spagnolo. Tesi sperimentale dal titolo "Il linguaggio dell'Orientalismo in ANNA AND THE KING OF SIAM (1946) e ANNA AND THE KING (1999)". Analisi linguistica finalizzata a sottolineare somiglianze e differenze nel linguaggio dei protagonisti dei film in relazione ai cambiamenti avvenuti nella società occidentale tra il 1946 e il 1999. Voto: 88/110

**09/1994–07/1999** **Diploma di Liceo Scientifico**  
Liceo Scientifico "A. Dall'Aglio", Castelnovo ne' Monti (RE) (Italia)  
Matematica e fisica Voto: 68/100

## COMPETENZE PERSONALI

**Lingua madre** italiano

Altre lingue	COMPRESIONE		PARLATO		PRODUZIONE SCRITTA
	Ascolto	Lettura	Interazione	Produzione orale	
inglese	C1	C1	C1	C1	C1
spagnolo	B2	B2	B2	B2	B2
	D.E.L.E. livello B2				
francese	B1	B1	B1	B1	B1
	D.E.L.F. livello B1				

Livelli: A1 e A2: Utente base - B1 e B2: Utente autonomo - C1 e C2: Utente avanzato

Quadro Comune Europeo di Riferimento delle Lingue

#### Competenze comunicative

Buone capacità di comunicazione, ottenute grazie all'insegnamento sia a ragazzi italiani sia stranieri.

Buona capacità di adeguarsi ad ambienti multiculturali, conseguita grazie a diverse esperienze di studio e lavoro all'estero e al contatto diretto, anche in Italia, con realtà non italiane.

Buone capacità di adattamento in generale, conseguite grazie all'attività di volontariato presso la Casa di Carità di Cagnola di Castelnovo ne' Monti (RE)

Buone capacità di socializzazione e relazione grazie alle mie competenze musicali acquisite grazie alla partecipazione al corso di musica della Banda musicale di Felina in cui suono il flauto traverso

#### Competenze organizzative e gestionali

Ho buone capacità organizzative sperimentate in anni di attività di volontariato anche con funzioni di coordinamento.

Senso dell'organizzazione e buona autonomia personale sviluppate anche grazie a permanenze da sola all'estero per ragioni di studio e tirocinio: Londra, Malta, Madrid, Extremadura, Valencia.

#### Competenze professionali

Promozione territoriale, Sviluppo progetti indetti da Enti, Internazionalizzazione, Attività di Segreteria, Inserimento dati

#### Competenza digitale

Word/Internet: Molto buono

Excel/ Power Point/ Acrobat/Publisher: Buono

Access: Scolastico

Buona gestione pagine Social su Facebook, Instagram e siti internet

Buon utilizzo piattaforme come Zoom, LifeSize, Google Meet per riunioni, webinar, videoconferenze

Buon utilizzo Google Drive e Google Forms

#### ULTERIORI INFORMAZIONI

##### Patente B - Automunita

Desidererei mettere in pratica i miei studi in un ambito lavorativo dinamico, a contatto con persone, in modo da poter concretizzare le mie competenze linguistiche ed approfondirle ulteriormente.

Inoltre amo molto viaggiare, la musica e il cinema.

Autorizzo il trattamento dei miei dati personali come previsto ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs 196/2003.

Su richiesta si possono fornire lettera di referenze della receptionist manager dell'hotel VINCCI LYS di Valencia (Spagna) e della responsabile del reparto rassegna stampa della BINARIO COMUNICAZIONE

Castelnovo ne' Monti, 24/05/2021

